

ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਨੇ ਫਾਲਸੋ ਅਤੇ ਕਪੂਰ, ਜੇ.ਜੇ.

M/s ਗੋਰਧਨ ਦਾਸ ਬਲਦੇਉ ਦਾਸ-ਅਪੀਲ ਕਰਤਾ

ਵੀ.

ਕੌਸਲ ਵਿੱਚ ਗਵਰਨਰ-ਜਨਰਲ, ਜਵਾਬਦੇਹ

1947 ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਦੂਜੀ ਅਪੀਲ ਨੰ. 1084.

ਰੇਲਵੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ-ਨੌਕਰ-ਦੁਰਾਚਾਰ-ਰੇਲਵੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਕਲੈਰੀਕਲ ਗਲਤੀ ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਖੋਪ 'ਤੇ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦਰਜ ਕਰਨਾ-ਕੰਮ ਦੇ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਪੈਨ ਦੇ ਤਿਲਕਣ ਕਾਰਨ ਗਲਤੀ-ਕੀ ਇਹ "ਦੁਰਾਚਾਰ" ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ।

21 ਸਤੰਬਰ 1954--

ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਖੋਪ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਕਲੈਰੀਕਲ ਗਲਤੀ ਸੰਭਾਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਜਾਂ ਗੰਭੀਰ ਅਸਫਲਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਹਦਾਇਤਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰੋ ਜਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਲਈ ਕੋਈ ਜਾਇਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਸ਼ਬਦ "ਦੁਰਾਚਾਰ" ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਆਪਕ ਅਰਥ ਹੈ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ।

ਰਾਜ ਸਕੱਤਰ ਬਨਾਮ ਅੱਲ੍ਹਾ ਦਿੱਤਾ ਮੁਹੰਮਦ ਅਮੀਨ (1), ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਰਾਜ ਸਕੱਤਰ ਬਨਾਮ ਮਾਧੁਰੀ ਦਾਸ-ਨਰਾਇਣ ਦਾਸ (2) ਨੇ ਅਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ।

ਸ੍ਰੀ ਐਸ.ਬੀ. ਸਾਰੋਤ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ, ਦਿੱਲੀ, ਮਿਤੀ 1 ਮਾਰਚ, 1947 ਦੇ ਫ਼ਰਮਾਨ ਤੋਂ ਦੂਜੀ ਅਪੀਲ, ਚੌ. ਮੁਹੰਮਦ. ਅਬਦੁੱਲਾ ਚੀਮਾ, ਸਬ-ਜੱਜ, ਪਹਿਲੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ, ਦਿੱਲੀ ਨੇ 31 ਜੁਲਾਈ, 1946 ਨੂੰ ਮੁਦਈ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਐਫ.ਸੀ. ਮਿੱਤਲ, ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ।

ਐਨ ਐਲ ਸਲੂਜਾ, ਜਵਾਬਦੇਹ ਲਈ।

(1) ਏ.ਆਈ.ਆਰ. 1930 ਲਾਹ. 120

(2) ਏ.ਆਈ.ਆਰ. 1933 ਸਾਰੇ. 477

ਫਲਸੌ, ਜੇ.---

ਫਲਸੌ, ਜੇ.-ਇਹ ਦੋ ਅਪੀਲਾਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਫਰਮ ਗੋਰਧਨ ਦਾਸ-ਬਲਦੇਓ ਦਾਸ ਦੁਆਰਾ 1944 ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿੱਚੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ 1944 ਵਿੱਚ ਰੁਪਏ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਗਵਰਨਰ-ਜਨਰਲ ਇਨ ਕਾਊਂਸਿਲ ਤੋਂ 3,500 ਹਰਜਾਨੇ ਵਜੋਂ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਹੋਰ ਫਰਮਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਚਾਅ ਪੱਖ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਮੁਦਈ ਨੂੰ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਰੁਪਏ ਦਾ ਫਰਮਾਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। 2,681-1-0 ਮੁਦਈ ਕੋਲ ਪਏ ਸਾਮਾਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ। ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਦੋ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਇੱਕ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਉਪਰੋਕਤ ਫਰਮਾਨ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਤੇ ਇੱਕ ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ ਰੁਪਏ ਦੇ ਬਕਾਏ ਲਈ। 818-15-0 ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੁਦਈ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਨਾਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸਿੱਖਿਅਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਨੇ ਮੁਦਈ ਦੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਕਿ ਮੁਦਈ ਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਰਜ ਹੋ ਗਿਆ। ਮੁਦਈ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਦੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਅਪੀਲਾਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ। ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਅਪੀਲਾਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮਿਤੀਆਂ 'ਤੇ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ, 1947 ਦਾ ਨੰਬਰ 1204, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਮੁਦਈ ਦੀ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਦੇ ਨਾਮਨਜ਼ੂਰ ਹਿੱਸੇ ਲਈ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਦੁਆਰਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰੱਕਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਖਾਰਜ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਜਵਾਬਦੇਹ ਹੈ। ਇਕੱਲੇ ਜ਼ਮੀਨ.

ਕੇਸ ਦੇ ਸੰਖੇਪ ਤੱਥ ਇਹ ਹਨ ਕਿ 22 ਫਰਵਰੀ, 1943 ਨੂੰ ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ ਦੀ ਅਰਵਿੰਦ ਮਿੱਲਜ਼ ਨੇ ਰੇਲ ਰਾਹੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ ਦੋ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਫਰਮਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਗੱਠਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਦੀਆਂ ਦੋ ਖੇਪਾਂ ਭੇਜੀਆਂ। ਇੱਕ ਖੇਪ ਨੂੰ ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਨੰਬਰ 21296 ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਖੇਪ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਰੇਲਵੇ ਮਾਰਕ 7238/2 ਸੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਦੂਜੀ ਖੇਪ ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਨੰਬਰ 21295 ਅਤੇ ਰੇਲਵੇ ਮਾਰਕ 7236/2 ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ ਰੇਲਵੇ ਦੇ ਸਹਾਇਕ ਗੁਡਜ਼ ਕਲਰਕ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨਾਲ

## ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ

ਮਾਰਕ 7238 ਨੂੰ ਰੇਲਵੇ ਰੀ-ਐਮ/ਐਸ ਦੋਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਗੋਰਧਨ ਦਾਸ ਸਿਫਤਾਂ। ਮੁਦਈ ਫਰਮ ਨੇ ਖੋਪ ਖਰੀਦੀ- ਬਲਦੇਓ ਦਾਸ ਮੈਂਟ ਜੋ ਕਿ ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਨੰਬਰ 21296 v. ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਸਦਾ ਰੇਲਵੇ ਮਾਰਕ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਗਵਰਨਰ ਤੋਂ 7238/2 ਸੀ- ਡਿਲੀਵਰੀ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਖੋਪ ਲੈਣ ਵਾਲਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਮੁਦਈ ਫਰਮ ਦੇ ਪੁਰਤੀਨਿਧੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਨਰਲ ਖੋਪ ਦੀ ਡਿਲੀਵਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਮਾਲ ਦਫਤਰ ਗਿਆ- ਕੌਸਲ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫਲਸੌ, ਜੇ. 7238/2 ਮਾਰਕ ਕੀਤੀ ਖੋਪ ਖਰੀਦੀ, ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਚਿੰਨ੍ਹਿਤ ਖੋਪ ਦੇ ਕਨਸਾਈਨ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਡਿਲੀਵਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। 7236/2 ਪਰ ਪੁਰਾਣੇ ਨੰਬਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸੰਬੰਧਿਤ ਰਸੀਦ ਵਿੱਚ ਗਲਤ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੁਦਈ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਦੁਆਰਾ ਖੋਪ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਮੁਸ਼ਕਲ ਸੀ, ਪਰ ਸਬੂਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਖੋਪ ਡਿਲੀਵਰ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਹ ਸਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਵਿੱਚ ਨੰਬਰ 7236/2 ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਕੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਮੁਕੱਦਮਾ ਜਨਵਰੀ, 1944 ਵਿੱਚ ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ ਬੀ.ਬੀ. ਅਤੇ ਸੀ.ਆਈ. ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਰੇਲਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਫਰਮ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਿਸ ਨੇ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ ਖਰੀਦੀ ਗਈ ਖੋਪ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਡਿਲੀਵਰੀ ਲਈ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਫਰਮਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮੁਦਈ ਨੇ ਖੋਪ ਖਰੀਦੀ ਸੀ। ਮੁਦਈ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਦੁਆਰਾ ਖਰੀਦੀ ਗਈ ਖੋਪ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਫਰਮ ਮੇਸਰਸ ਏ.ਆਰ. ਸੇਠਨਾ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਰਿਸਕ ਨੋਟ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮੁਦਈ ਦੁਆਰਾ ਖਰੀਦੀ ਗਈ ਖੋਪ ਰੇਲਵੇ ਦੁਆਰਾ ਲਿਜਾਈ ਗਈ ਸੀ, ਮੁਦਈ ਸਿਰਫ ਰੇਲਵੇ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਸਬੂਤ 'ਤੇ ਰੇਲਵੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹਰਜਾਨੇ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਸੀ। ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਖੋਪ ਦੇ ਰੇਲਵੇ ਮਾਰਕ ਨੂੰ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਗੁਡਜ਼ ਕਲਰਕ ਦੀ ਗਲਤੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਸੀ, ਅਤੇ ਮੁਦਈ ਫਰਮ ਨੂੰ ਕੀਮਤ ਲਈ ਇੱਕ ਫਰਮਾਨ ਦਿੱਤਾ।

ਨੇ ਚਲਾਨ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਲ ਭੇਜਿਆ। ਮੁਦਈ ਦੇ ਕੋਲ ਪਏ ਮਾਲ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜੋ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਸਨ- ਰਾਜਪਾਲ ਦੁਆਰਾ ਫਰਮ ਮੈਸਰਸ ਏ.ਆਰ. ਸੇਠਨਾ ਨੂੰ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਸਿੱਖਿਅਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਦੇ ਜਨਰਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਲਰਕ ਦੀ ਗਲਤ-ਕੌਸਲ ਲੈਣਾ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਮੁਦਈ ਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਡਿਸਮਿਸ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸੀ- ਫਲਸ਼ੋ, ਜੇ. ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੁੰਝ ਗਿਆ।

ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਿਰਫ਼ ਇਹੀ ਸਵਾਲ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਸਿੱਖਿਅਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਜੱਜ ਨੇ "ਦੁਰਾਚਾਰ" ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਬਾਰੇ ਸਹੀ ਵਿਚਾਰ ਲਿਆ ਹੈ? ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਥਾਰਟੀ ਦੀ ਅਣਹੋਂਦ ਵਿੱਚ, ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨਨ ਇਹ ਮੰਨਣ ਦਾ ਝੁਕਾਅ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਿਰਫ਼ ਕਲੈਰੀਕਲ ਗਲਤੀ ਸੰਭਵ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਮੇਰੀ ਰਾਏ ਵਿੱਚ ਸਬੰਧਤ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ 'ਤੇ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਮਰਦਾਨਾ ਕਾਰਨਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਰ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਜਾਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਅਸਫਲਤਾ। ਮੈਨੂੰ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਸਬੂਤਾਂ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਦਿਖਦਾ ਕਿ ਗਲਤੀ ਕੰਮ ਦੇ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਲਮ ਦੀ ਤਿਲਕਣ ਕਾਰਨ ਹੋਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਗਲਤੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਅਥਾਰਟੀ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਪਹੁੰਚ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਲਈ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਉਹ ਸੀ ਸਕੱਤਰ ਆਫ਼ ਸਟੇਟ ਬਨਾਮ ਮਾਧੁਰੀ ਦਾਸ-ਨਰਾਇਣ ਦਾਸ (1), ਨਿਆਮਤੁੱਲਾ, ਜੇ. ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਫੈਸਲਾ, ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਕੇਸ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦਾ ਹੈ। ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਵਿੱਚ ਖੋਪ ਦਾ ਨੰਬਰ ਗਲਤ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਕਲਰਕ ਦੀ ਗਲਤੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਸੀ ਪਰ ਕੇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਨਿਆਮਤੁੱਲਾ, ਜੇ.

(1) ਏ.ਆਈ.ਆਰ. 1933 ਸਾਰੇ. 477

## ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ

ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜੋਖਮ ਨੋਟ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਸੀ-M/s. ਮੁਦਈ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਨੂੰ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੇਰੀ, ਅਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਉਸਨੇ ਇਸ ਨੁਕਤੇ 'ਤੇ ਕਿਹਾ, ਉਹ ਸੀ, ਇਸਲਈ, ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਦੇਖਿਆ- ਬਲਦੇਉ ਦਾਸ

"ਮੈਂ ਜੋਖਮ ਨੋਟ ਬੀ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਨਜ਼ਰੀਆ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਗਲਤੀ ਇੱਕ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਮੈਂ ਇਹ ਨੋਟ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋਖਮ ਨੋਟ ਬੀ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਬਦ 'ਦੁਰਾਚਾਰ' ਨਾਲੋਂ ਵਿਆਪਕ ਆਯਾਤ ਹੈ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਅਰਥ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਚਿਤ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਸਾਵਧਾਨੀ ਦੀ ਇੱਛਾ ਜੋਖਮ ਨੋਟ ਬੀ ਦੇ ਅਰਥ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਰੇਲਵੇ ਰਸੀਦ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਗਲਤੀ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਪਛਾਣ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਹ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ, ਉਪਰੋਕਤ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਹੈ।"

ਬਹੁਤ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ, ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੇਖ ਸਕਦਾ ਕਿ ਇਸ ਦਿਰਸ਼ਟੀਕੋਣ ਦਾ ਕੀ ਤਰਕਸੰਗਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਸ਼ਬਦ "ਦੁਰਾਚਾਰ" ਦਾ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਅਰਥਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕੋਈ ਵਿਆਪਕ ਅਰਥ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਨੁਕਤੇ 'ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਾਂ। - ਹਿਲਟਨ, ਜੇ. ਦੁਆਰਾ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਆਫ ਸਟੇਟ ਬਨਾਮ ਅੱਲ੍ਹਾ ਦਿੱਤਾ ਮੁਹੰਮਦ ਅਮੀਨ (1) ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ: -

"ਮੇਰੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ 'ਰੇਲਵੇ ਪੁਰਸ਼ਾਸਨ ਦੇ ਨੌਕਰਾਂ ਦੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ' ਵਾਕੰਸ਼ ਦਾ ਸਿਰਫ ਦੂਜਾ ਅਰਥ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਬੰਧਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ 'ਤੇ ਨੈਤਿਕ ਨਿਰਣਾ ਦੇਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਮਾਮੂਲੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸੰਕਲਪ ਦੀ ਕਮੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਉਸ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਹੇਠਲੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਨਾ ਕਰੋ ਅਤੇ

(1) ਏ.ਆਈ.ਆਰ. 1930 ਲਾਹ. 120

ਕੁਪਰਬੰਧਨ ਜੋਖਮ ਨੋਟ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਸਮਾਨਾਰਥੀ ਸ਼ਬਦ ਹਨ।"

ਹੋਰ ਮਾਮਲੇ ਜੋ 'ਦੁਰਾਚਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੇ ਹਨ, ਮੇਰੇ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਦਦਗਾਰ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਮਾਲ ਦੇ ਅਸਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਮੈਂ ਯਕੀਨਨ ਸਹਿਮਤ ਹੋਵਾਂਗਾ ਕਿ ਕੁਝ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਾਲ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਵਿੱਚ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਿਸੇ ਕਲਰਕ ਦੁਆਰਾ ਸਿਰਫ਼ ਕਲਰਕ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹਨਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਾਂਗਾ ਪਰ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਛੱਡ ਦੇਵਾਂਗਾ।

ਕਪੂਰ, ਜੇ.

ਕਪੂਰ, ਜੇ.-ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

ਡਿਸਕਲੇਮਰ:- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਆਂ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

**Name of Translator: Ms. Swati Nagpal**